

# COMICS

BPS 330



## GOGEN



CZ SK PL EN HU

BLUETOOTH REPRODUKTOR  
BLUETOOTH REPRODUKTOR  
GŁOŚNIK BLUETOOTH  
BLUETOOTH SPEAKER  
BLUETOOTH HANGSZÓRÓ

NÁVOD K POUŽITÍ  
NÁVOD NA POUŽITIE  
INSTRUKCJA OBSŁUGI  
USER MANUAL  
HASZNÁLATI UTASÍTÁS



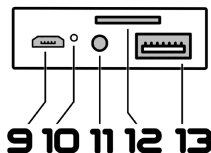
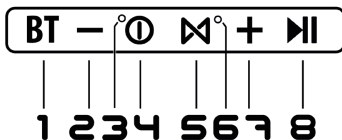
## ÚVOD

Děkujeme vám za zakoupení tohoto výrobku. Přečtěte si prosím tento návod k použití, abyste se dozvěděli, jak správně s přístrojem zacházet. Po přečtení návodu k použití jej uložte na bezpečné místo k možnému pozdějšímu využití.

## VLASTNOSTI

- 2.0 kanálový přenosný reproduktor s funkcí Bluetooth
- Funkce TWS – vychutnejte si skutečnou kvalitu stereo zvuku bez použití kabelů
- USB vstup a slot pro Micro SD kartu

## OVLÁDACÍ PANEL, TLAČÍTKA A KONEKTORY



1. Tlačítko **Bluetooth**
2. Tlačítko **Zpět** (Snížení hlasitosti)
3. Kontrolka LED
4. Tlačítko **Zap/Vyp** (Režim)
5. Tlačítko **TWS**
6. Kontrolka TWS
7. Tlačítko **Vpřed** (Zvýšení hlasitosti)
8. Tlačítko **Přehrát/Pauza**

9. Nabíjecí port Micro USB
10. Kontrolka nabíjení
11. AUX-IN vstup / RESET
12. Slot pro Micro SD kartu
13. USB vstup

## ZAČÍNÁME

### Zapnutí/vypnutí

Dlouhým stisknutím tlačítka **Zap/Vyp** reproduktor zapnete/vypnete.

### Nastavení režimu

Krátkým stisknutím tlačítka **Zap/Vyp** vyberete režim (Bluetooth, USB, SD nebo AUX-IN).

*POZNÁMKA: Pokud je reproduktor v režimu USB, SD nebo AUX-IN, stisknutím tlačítka **BT** jej přepnete do režimu Bluetooth.*

### Nastavení hlasitosti

Hlasitost upravíte krátkým stisknutím tlačítka **Vpřed** nebo **Zpět**.

### Jak nabíjet

- Nabíječka není součástí balení. Nabíjejte reproduktor pomocí standardní nabíječky 5V / 1 až 2A nebo přes počítač.
- Během nabíjení bude svítit kontrolka nabíjení červeně, po nabití reproduktoru se rozsvítí modře.
- Doba nabíjení by měla být 4 až 5 hodin.

### DŮLEŽITÉ:

*Každé tři měsíce proveďte úplné nabití, aby nedošlo ke zkrácení životnosti baterie. Reproduktor nemá funkci powerbanky a je zakázáno nabíjet jiné zařízení jeho prostřednictvím nebo připojovat další zařízení pomocí portu USB. **NIKDY** nenechávejte reproduktor během nabíjení bez dozoru. Pokud se reproduktor během nabíjení zahřívá, kouř se z něj nebo vydává zápach, okamžitě nabíjení ukončete.*

## FUNKCE BLUETOOTH

- Reproduktor je připraven k párování, pokud bliká LED kontrolka modře.
- Aktivujte funkci Bluetooth mobilního telefonu a vyhledejte název zařízení „**GOGEN COMICS**“ a poté jej připojte. Pokud párování proběhne úspěšně, LED kontrolka bude svítit modře a reproduktor můžete použít k poslechu hudby z mobilního telefonu.
- Krátkým stisknutím tlačítka **Přehrát/Pauza** přehrajete/pozastavíte přehrávání hudby.

*POZNÁMKA: LED kontrolka bude během přehrávání pomalu modře blikat.*

- Dlouhým stisknutím tlačítka **Vpřed** nebo **Zpět** přeskočíte na další/předchozí stopu.
- Dlouhým stisknutím tlačítka **BT** odpojíte připojený telefon.

*POZNÁMKA: Další informace naleznete v návodu k použití svého mobilního telefonu. Pokud budete požádáni o zadání přístupového kódu, zadejte 0000. Po spárování mobilního telefonu si jej reproduktor zapamatuje pro příští použití.*

## PŘEHŘÁVÁNÍ HUDBY Z USB / SD

- Zasuňte USB disk / SD kartu do reproduktoru. Reproduktor začne automaticky přehrávat uloženou hudbu.

*POZNÁMKA: LED kontrolka se po připojení USB disku / SD karty rozsvítí bíle, během přehrávání bude pomalu bíle blikat.*

- Krátkým stisknutím tlačítka **Přehrát/Pauza** přehrajete/pozastavíte přehrávání hudby.
- Dlouhým stisknutím tlačítka **Vpřed** nebo **Zpět** přeskočíte na další/předchozí stopu.

*POZNÁMKA: K připojení USB disku nepoužívejte žádné prodlužovací USB kabely.*

## AUX-IN

- Pokud připojíte vaše zařízení pomocí audio kabelu (součástí balení), reproduktor se automaticky přepne do režimu AUX-IN.
- Při použití externího zařízení lze všechny funkce ovládat pouze pomocí tohoto externího zařízení.

*POZNÁMKA: LED kontrolka bude během přehrávání pomalu bíle blikat.*

## FUNKCE TWS

- Zapněte dva identické reproduktory, které chcete spárovat, oba v režimu Bluetooth. Stačí nastavit jen jeden z obou reproduktorů.
- Pro spárování obou reproduktorů krátce stiskněte tlačítko **TWS** na jednom z reproduktorů, kontrolka TWS bliká bíle. Pokud je párování úspěšné, kontrolky TWS na obou reproduktorech budou svítit bíle.
- Proveďte spojení s mobilním telefonem pomocí funkce Bluetooth a přehrávejte hudbu pomocí dvou spárovaných reproduktorů.
- Dlouhým stisknutím tlačítka **TWS** ukončíte připojení TWS.

*POZNÁMKA: Funkce TWS může fungovat POUZE v režimu Bluetooth.*

## VOLÁNÍ HANDS-FREE

- Pokud máte ve stavu připojení Bluetooth příchozí hovor, můžete jej přijmout krátkým stisknutím tlačítka **Přehrát/Pauza** nebo můžete hovor odmítnout dlouhým stisknutím tlačítka **Přehrát/Pauza**.
- Hovor ukončíte krátkým stisknutím tlačítka **Přehrát/Pauza** nebo pomocí mobilního telefonu.

## FUNKCE RESETOVÁNÍ

Pokud se reproduktor nevyzne nebo nereaguje, resetujte jej krátkým stisknutím tlačítka **Reset** malým kulatým hrotem. Tlačítko **Reset** se nachází ve spodní části vstupu AUX-IN.

## UPOZORNĚNÍ

- Nepoužívejte/neskládajte reproduktor při extrémních teplotách.
- Uchovávejte jej na chladném a suchém místě, chráňte jej před zdroji tepla, jako jsou radiátory, sporáky atd.
- Z důvodu ochrany sluchu a prodloužené životnosti reproduktorů neposlouchejte hudbu na maximální hlasitost.
- Při čištění reproduktoru používejte měkký suchý hadřík. V případě odolnějšího znečištění hadřík navlhčete, avšak pouze ve vodě. Jinak může dojít k rozleptání nátěru nebo poškození plastů.

## TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Verze Bluetooth: V5.0

Výstupní výkon: 2 x 8 W

Frekvenční rozsah: 60 Hz – 18 kHz

Kapacita baterie: 7,4 V / 1800 mAh

Doba přehrávání na baterii: 10 hodin (50% hlasitost)

Frekvence Bluetooth: 2402 – 2480 MHz, ekvivalentní vyzařovací výkon EIRP: 2,01 dBm

Dosah připojení Bluetooth: 10 m

Podporované audio formáty: MP3 / WMA / APE / FLAC

Velikost výrobku: 255 (D) x 140 (Š) x 110 (V) mm

Hmotnost: 990 g

Obsah balení: Přenosný reproduktor, nabíjecí kabel, audio kabel, návod k použití

## ZMĚNA TECHNICKÉ SPECIFIKACE VÝROBKU VYHRAZENA VÝROBCEM.

Informace o výrobku a servisní síti najdete na internetové adrese [www.gogen.cz](http://www.gogen.cz)

### Záruka

Náš výrobek má záruku 2 roky od data zakoupení. Záruka se poskytuje na všechny vady materiálu a dílenského zpracování. Záruka 24 měsíců se nevztahuje na snížení užitečné kapacity akumulátoru z důvodu jeho používání nebo stárí. Užitečná kapacita se snižuje v závislosti na způsobu používání akumulátoru.



**VAROVÁNÍ: NEVYSTAVUJTE SPOTŘEBIČ DEŠTI NEBO VLHKOSTI ABYSTE PŘEDEŠLI VZNIKU POŽÁRU NEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM. VŽDY SPOTŘEBIČ VYPNĚTE ZE ZÁSUVKY, KDYŽ JEJ NEPOUŽÍVÁTE NEBO PŘED OPRAVOU. V PŘÍSTROJI NEJSOU ŽÁDNÉ ČÁSTI OPRAVITELNÉ SPOTŘEBITELEM. VŽDY SE OBRACEJTE NA KVALIFIKOVANÝ AUTORIZOVANÝ SERVIS. PŘÍSTROJ JE POD NEBEZPEČNÝM NAPĚTÍM.**



**NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ. PE SÁČEK ODKLÁDEJTE MIMO DOSAH DĚTÍ. SÁČEK NENÍ NA HRANÍ. NEPOUŽÍVEJTE TENTO SÁČEK V KOLÉBKÁCH, POSTÝLKÁCH, KOČÁRCÍCH NEBO DĚTSKÝCH OHRÁDKÁCH.**

### Likvidace starých elektrických a elektronických zařízení

**(Vztahuje se na Evropskou unii a evropské země se systémy odděleného sběru)**



Tento symbol umístěný na výrobku nebo jeho balení upozorňuje, že by s výrobkem o ukončení jeho životnosti nemělo být nakládáno jako s běžným odpadem z domácnosti. Je nutné ho odvézt do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit případným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací výrobku. Recyklováním materiálů, z nichž je vyroben, pomůžete ochránit přírodní zdroje. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního obecního úřadu, podniku pro likvidaci domovních odpadů nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.

Tímto ETA a.s. prohlašuje, že typ rádiového zařízení BPS330 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:

[http://www.gogen.cz/declaration\\_of\\_conformity](http://www.gogen.cz/declaration_of_conformity)

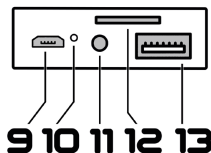
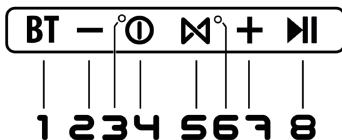
## ÚVOD

Ďakujeme vám za zakúpenie tohto výrobku. Prečítajte si prosím tento návod na použitie, aby ste sa dozvedeli, ako správne s prístrojom zaobchádzať. Po prečítaní návodu na použitie ho uložte na bezpečné miesto k možnému neskoršiemu využitiu.

## VLASTNOSTI

- 2.0kanálový prenosný reproduktor s funkciou Bluetooth
- Funkcia TWS – vychutnajte si skutočnú kvalitu stereo zvuku bez použitia káblov
- USB vstup a slot pre Micro SD kartu

## OVLÁDACÍ PANEL, TLAČIDLÁ A KONEKTORY



1. Tlačidlo **Bluetooth**
2. Tlačidlo **Späť** (Zníženie hlasitosti)
3. Kontrolka LED
4. Tlačidlo **Zap/Vyp** (Režim)
5. Tlačidlo **TWS**
6. Kontrolka TWS
7. Tlačidlo **Vpred** (Zvýšenie hlasitosti)
8. Tlačidlo **Prehrať/Pauza**
9. Nabíjací port Micro USB
10. Kontrolka nabíjania
11. AUX-IN vstup / RESET
12. Slot pre Micro SD kartu
13. USB vstup

## ZAČÍNAME

### Zapnutie/vypnutie

Dlhým stlačením tlačidla **Zap/Vyp** reproduktor zapnete/vypnete.

### Nastavenie režimu

Krátkym stlačením tlačidla **Zap/Vyp** vyberiete režim (Bluetooth, USB, SD alebo AUX-IN).

*POZNÁMKA: Ak je reproduktor v režime USB, SD alebo AUX-IN, stlačením tlačidla **BT** ho prepnete do režimu Bluetooth.*

### Nastavenie hlasitosti

Hlasitosť upravíte krátkym stlačením tlačidla **Vpred** alebo **Späť**.

### Ako nabíjať

- Nabíjačka nie je súčasťou balenia. Nabíjajte reproduktor pomocou štandardnej nabíjačky 5V / 1 až 2A alebo cez počítač.
- Počas nabíjania bude svietiť kontrolka nabíjania červeno, po nabití reproduktora sa rozsvieti modro.
- Čas nabíjania by mal byť 4 až 5 hodín.

*DÔLEŽITÉ: Každé tri mesiace vykonajte úplné nabitie, aby nedošlo k skráteniu životnosti batérie. Reproduktor nemá funkciu powerbanky a je zakázané nabíjať iné zariadenie jeho prostredníctvom alebo pripájať ďalšie zariadenia pomocou portu USB.*

***NIKDY** nenechávajte reproduktor počas nabíjania bez dozoru. Ak sa reproduktor počas nabíjania zahrieva, dymí sa z neho alebo vydáva zápach, okamžite nabíjanie ukončíte.*

## FUNKCIA BLUETOOTH

- Reproduktor je pripravený na párovanie, pokiaľ bliká LED kontrolka modro.
- Aktivujte funkciu Bluetooth mobilného telefónu a vyhľadajte názov zariadenia „**GOGEN COMICS**“ a potom ho pripojte. Ak párovanie prebehne úspešne, LED kontrolka bude svietiť modro a reproduktor môžete použiť na počúvanie hudby z mobilného telefónu.
- Krátkym stlačením tlačidla **Prehrat'/Pauza** prehráte/pozastavíte prehrávanie hudby.  
*POZNÁMKA: LED kontrolka bude počas prehrávania pomaly modro blikat'.*
- Dlhým stlačením tlačidla **Vpred** alebo **Spät'** preskočíte na ďalšiu/predchádzajúcu stopu.
- Dlhým stlačením tlačidla BT odpojíte pripojený telefón.  
*POZNÁMKA: Ďalšie informácie nájdete v návode na použitie svojho mobilného telefónu. Ak budete požiadaní o zadanie prístupového kódu, zadajte 0000. Po spárovaní mobilného telefónu si ho reproduktor zapamätá pre ďalšie použitie.*

## PREHRÁVANIE HUDBY Z USB / SD

- Zasuňte USB disk / SD kartu do reproduktora. Reproduktor začne automaticky prehrávať uloženú hudbu.  
*POZNÁMKA: LED kontrolka sa po pripojení USB disku / SD karty rozsvieti bielo, počas prehrávania bude pomaly bielo blikat'.*
- Krátkym stlačením tlačidla **Prehrat'/Pauza** prehráte/pozastavíte prehrávanie hudby.
- Dlhým stlačením tlačidla **Vpred** alebo **Spät'** preskočíte na ďalšiu/predchádzajúcu stopu.  
*POZNÁMKA: Na pripojenie USB disku nepoužívajte žiadne predlžovacie USB káble.*

## AUX-IN

- Ak pripojíte vaše zariadenie pomocou audio kábla (súčasťou balenia), reproduktor sa automaticky prepne do režimu AUX-IN.
- Pri použití externého zariadenia je možné všetky funkcie ovládať iba pomocou tohto externého zariadenia.  
*POZNÁMKA: LED kontrolka bude počas prehrávania pomaly bielo blikat'.*

## FUNKCIA TWS

- Zapnite dva identické reproduktory, ktoré chcete spárovať, obaja v režime Bluetooth. Stačí nastaviť len jeden z oboch reproduktorov.
- Pre spárovanie oboch reproduktorov krátko stlačte tlačidlo **TWS** na jednom z reproduktorov, kontrolka TWS bliká bielo. Ak je párovanie úspešné, kontrolky TWS na oboch reproduktoroch budú svietiť bielo.
- Urobte spojenie s mobilným telefónom pomocou funkcie Bluetooth alebo prehrávanie hudby pomocou dvoch spárovaných reproduktorov.
- Dlhým stlačením tlačidla **TWS** ukončíte pripojenie TWS.  
*POZNÁMKA: Funkcia TWS môže fungovať IBA v režime Bluetooth.*

## VOLANIE HANDS-FREE

- Ak máte v stave pripojenia Bluetooth prichádzajúci hovor, môžete ho prijať krátkym stlačením tlačidla **Prehrat'/Pauza** alebo môžete hovor odmietnuť dlhým stlačením tlačidla **Prehrat'/Pauza**.
- Hovor ukončíte krátkym stlačením tlačidla **Prehrat'/Pauza** alebo pomocou mobilného telefónu.

## FUNKCIA RESETOVANIA

Ak sa reproduktor nevyodne alebo nereaguje, obnovte ho krátkym stlačením tlačidla **Reset** malým guľatým hrotom. Tlačidlo **Reset** sa nachádza v spodnej časti vstupu AUX-IN.

## UPOZORNENIE

- Nepoužívajte / neskladujte reproduktor pri extrémnych teplotách.
- Uchovávajte ho na chladnom a suchom mieste, chráňte ho pred zdrojmi tepla, ako sú radiátory, sporáky atď.
- Z dôvodu ochrany sluchu a predĺženej životnosti reproduktorov nepočúvajte hudbu na maximálnu hlasitosť.
- Pri čistení reproduktora používajte mäkkú suchú handričku. V prípade odolnejšieho znečistenia handričku navlhčite, avšak iba vo vode. Inak môže dôjsť k rozleptaniu náteru alebo poškodeniu plastov.

## TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

Verzia Bluetooth: V5.0

Vstupný výkon: 2 x 8 W

Frekvenčný rozsah: 60 Hz – 18 kHz

Kapacita batérie: 7,4 V / 1800 mAh

Doba prehrávania na batériu: 10 hodín (pri 50% hlasitosti)

Frekvencia Bluetooth: 2402 – 2480 MHz, ekvival. vyžarovací výkon EIRP: 2,01 dBm

Dosah pripojenia Bluetooth: 10 m

Podporované audio formáty: MP3 / WMA / APE / FLAC

Veľkosť výrobku: 255 (D) x 140 (Š) x 110 (V) mm

Hmotnosť: 990 g

Obsah balenia: Prenosný reproduktor, nabíjací kábel, audio kábel, návod na použitie

## VÝROBCA SI VYHRADZUJE PRÁVO NA ZMENU TECHNICKEJ ŠPECIFIKÁCIE VÝROBKU.

Informácie o výrobku a servisnej sieti nájdete na internetovej adrese [www.gogen.sk](http://www.gogen.sk)

### Záruka

Náš výrobok má záruku 2 roky od dátumu zakúpenia. Záruka sa poskytuje na všetky chyby materiálu a dielenského spracovania. Záruka 24 mesiacov sa nevzťahuje na zníženie užitočnej kapacity akumulátora z dôvodu jeho používania alebo staroby. Užitočná kapacita sa znižuje v závislosti na spôsobe používania akumulátora.



**VAROVANIE: NEVYSTAVUJTE SPOTREBIČ DAŽĎU ALEBO VLHKOSTI, ABY STE PREDĚŠLI VZNIKU POŽIARU ALEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM. PRED OPRAVOU ALEBO VŽDY, KEĎ SPOTREBIČ NEPOUŽÍVATE, VYPNITE HO ZO ZÁSUVKY. V PRÍSTROJI NIESÚ ŽIADNE ČASTI OPRAVITEĽNÉ SPOTREBI-TEĽOM. VŽDY SA OBRACAJTE NA KVALIFIKOVANÝ AUTORIZOVANÝ SERVIS. SPOTREBIČ JE POD NEBEZPEČNÝM NAPÄTÍM.**



**NEBEZPEČENSTVO UDUSENIA. PE VRECKO ODKLADAJTE MIMO DOSAHU DETÍ. VRECKO NIE JE NA HRANIE. NEPOUŽÍVAJTE TOTO VRECÚŠKO V KOLÍSKACH, POSTIELKACH, KOČÍKACH ALEBO DETSKÝCH OHRÁDKACH.**

### Likvidácia starých elektrických a elektronických zariadení

**(Vzťahuje sa na Európsku úniu a európske krajiny so systémami oddeleného zberu)**



Tento symbol na výrobku alebo obale znamená, že s výrobkom po ukončení jeho životnosti nemôže byť nakladané ako s bežným odpadom z domácnosti. Musí sa odovzdať do príslušnej zberne na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Zaručením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete pri predchádzaní potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a na zdravie človeka, ktoré by mohli byť zapríčinené nevhodným zaobchádzaním s odpadmi z tohto výrobku. Recyklovaním materiálov pomôžete zachovať prírodné zdroje. Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku vám na požiadanie poskytne miestny úrad, služba likvidácie komunálneho odpadu alebo predajňa, v ktorej ste si tento výrobok zakúpili.

Týmto ETA a.s. prehlasuje, že typ rádiového zariadenia BPS330 je v súlade so smericou 2014/53/EU. Úplné znenie prehlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese: [http://www.gogen.cz/declaration\\_of\\_conformity](http://www.gogen.cz/declaration_of_conformity)



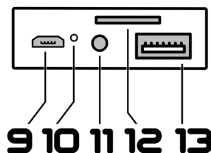
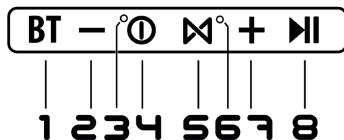
## WPROWADZENIE

Dziękujemy za zakup naszego produktu. Prosimy o przeczytanie niniejszej instrukcji obsługi, aby dowiedzieć się, jak prawidłowo obsługiwać sprzęt. Po przeczytaniu instrukcji obsługi odłóż ją w bezpieczne miejsce, aby móc z niej skorzystać w przyszłości.

## WŁAŚCIWOŚCI

- 2.0CH przenośny głośnik Bluetooth
- Funkcja TWS, dźwięk w formacie stereo bez konieczności używania kabla
- Wejście USB i Micro SD

## PANEL KONTROLNY, PRZYCISKI I WEJŚCIA



- |   |                               |
|---|-------------------------------|
| 1. Przycisk <b>Bluetooth</b>                      | 8. Przycisk <b>Play/Pauza</b> |
| 2. Przycisk <b>Poprzedni utwór</b> (ściskanie)    | 9. Wejście ładujące mikro USB |
| 3. Kontrolka LED                                  | 10. Kontrolka ładowania       |
| 4. Przycisk <b>Włącznik</b> (Tryb)                | 11. Wejście AUX / RESET       |
| 5. Przycisk <b>TWS</b>                            | 12. Wejście Micro SD          |
| 6. Kontrolka TWS                                  | 13. Wejście USB               |
| 7. Przycisk <b>Następny utwór</b> (podświetlenie) |                               |

## NA POCZĄTEK

### Włączanie/wyłączanie

Naciśnij i przytrzymaj **Włącznik** aby włączyć lub wyłączyć głośnik.

### Ustawianie trybu

Naciśnij **Włącznik** aby wybrać tryb (Bluetooth, USB, SD lub AUX-IN).

*UWAGA: jeśli głośnik jest w trybie USB, SD lub AUX-IN, naciśnij przycisk **BT** aby przełączyć w tryb Bluetooth.*

### Zmiana głośności

Naciśnij przycisk **Podświetlenie** lub **Ściszenie** aby dostosować głośność.

### Ładowanie

- Ładowarka nie jest dołączona do opakowania, należy ładować głośnik za pomocą standardowej ładowarki 5V/1-2A lub za pośrednictwem komputera PC.
- W trakcie ładowania kontrolka ładowania będzie świeciła się na czerwono. Po skończeniu ładowania zacznie świecić się na niebiesko.
- Ładowanie baterii trwa około 4-5 godzin.

#### WAŻNE:

*Jeżeli głośnik nie jest używany, należy naładować go do pełna raz na 3 miesiące, aby uniknąć skrócenia żywotności baterii. Głośnik nie pełni funkcji powerbanka, nie należy ładować za jego pośrednictwem innych urządzeń ani łączyć się z nimi za pomocą kabla USB.*

**NIGDY** nie zostawiaj głośnika niepilnowanego podczas ładowania. Jeśli głośnik będzie gorący, wydziela się z niego dym lub nieprzyjemny zapach, natychmiast przerwij ładowanie.

## BLUETOOTH

- Głośnik jest gotowy do parowania, jeżeli kontrolka LED miga na niebiesko.
- Włącz funkcję Bluetooth na twoim telefonie i znajdź urządzenie o nazwie "**GÖGEN COMICS**", a następnie się z nim połącz. Jeśli parowanie zakończono sukcesem, kontrolka LED zacznie świecić stałym światłem na niebiesko. Można wówczas zacząć używać głośnika do słuchania muzyki z telefonu.
- Naciśnij przycisk **Play/Pauza** aby rozpocząć/wznowić lub przerwać odtwarzanie.  
*UWAGA: Kontrolka LED będzie wolno migać na niebiesko podczas odtwarzania dźwięku.*
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk **Poprzedni utwór** lub **Następny utwór** aby przejść do poprzedniego lub następnego utworu.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk **BT** aby rozłączyć się ze sparowanym urządzeniem.  
*UWAGA: W celu uzyskania większej liczby informacji, przeczytaj instrukcję obsługi swojego telefonu. Jeśli będzie trzeba wpisać hasło, wpisz 0000. Po pierwszym sparowaniu głośnika z telefonem zostanie on zapamiętany.*

## ODTWARZANIE MUZYKI Z USB / SD

- Włóż dysk USB / kartę Micro SD do wejścia na głośniku. Odtwarzanie muzyki zapisanej na nośniku rozpocznie się automatycznie.  
*UWAGA: Kontrolka LED zacznie świecić się na biało po udanym odczytaniu zawartości dysku USB / karty SD, natomiast podczas odtwarzania będzie wolno migać na biało.*
- Naciśnij przycisk **Play/Pauza** aby rozpocząć/wznowić lub przerwać odtwarzanie.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk **Poprzedni utwór** lub **Następny utwór** w tył aby przejść do poprzedniego lub następnego utworu.  
*UWAGA: Nie używaj przedłużacza kabla USB w celu połączenia się z dyskiem USB.*

## AUX-IN

- Głośnik automatycznie przejdzie w tryb AUX-IN po połączeniu z innym urządzeniem za pomocą kabla audio (znajduje się w opakowaniu).
- Kiedy głośnik jest połączony za pomocą kabla z zewnętrznym urządzeniem, wszystkie funkcje mogą być kontrolowane wyłącznie za jego pośrednictwem.  
*UWAGA: Podczas odtwarzania kontrolka LED będzie wolno migać na biało.*

## FUNKCJA TWS

- Włącz dwa identyczne głośniki, które chcesz sparować, a następnie ustaw je w tryb Bluetooth. Wystarczy włączyć Bluetooth na jednym z dwóch głośników.
- W celu sparowania głośników: naciśnij przycisk **TWS** na jednym z nich, kontrolka TWS zacznie migać wówczas na biało. Jeżeli parowanie zakończy się sukcesem, kontrolka TWS na obu głośnikach będzie świecić się na biało stałym światłem.
- Połącz się za pośrednictwem Bluetooth z telefonem aby odtwarzać muzykę przez oba sparowane ze sobą głośniki.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk **TWS** aby przerwać połączenie.  
*UWAGA: Funkcja TWS działa WYŁĄCZNIE w trybie Bluetooth.*

## ROZMOWY HANDS-FREE

- Kiedy głośnik znajduje się w trybie Bluetooth, jeśli na sparowany telefon przyjdzie połączenie, można nacisnąć przycisk **Play/Pauza** aby zaakceptować połączenie lub nacisnąć i przytrzymać przycisk **Play/Pauza** aby je odrzucić.
- Naciśnij przycisk **Play/Pauza** aby zakończyć połączenie. Możesz to zrobić również za pośrednictwem telefonu.

## RESETOWANIE GŁOŚNIKA

Jeżeli głośnik nie wyłącza się lub nie odpowiada, naciśnij przycisk **Reset** za pomocą małego okrągłego szpikulca, aby zresetować głośnik. Przycisk Reset znajduje się na dnie wejścia AUX.

## UWAGA

- Nie przechowuj ani nie używaj głośnika w ekstremalnych warunkach pogodowych.
- Przechowuj głośnik w chłodnym i suchym otoczeniu i trzymaj go z dala od jakichkolwiek źródeł ciepła, takich jak grzejniki, piece itp.
- W celu ochrony swojego słuchu i przedłużenia żywotności głośnika unikaj słuchania muzyki przy maksymalnym poziomie głośności.
- Czyść głośnik wyłącznie za pomocą suchej, miękkiej ściereki. W przypadku poważniejszego zabrudzenia możesz zamoczyć ścierekę wyłącznie w niewielkiej ilości wody. Czyszczenie głośnika za pomocą detergentów może doprowadzić do złuszczenia się farby bądź uszkodzenia plastiku.

## SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Wersja Bluetooth: V5.0

Moc wyjściowa: 2 x 8 W

Pasma przenoszenia: 60 Hz – 18 kHz

Pojemność baterii: 7,4 V / 1800 mAh

Czas działania baterii: ok. 10 godzin (głośność 50%)

Częstotliwość Bluetooth: 2402 – 2480 MHz, EIRP: 2,01 dBm

Zasięg Bluetooth: 10 m

Wspierane formaty dźwięku: MP3 / WMA / APE / FLAC

Wymiary głośnika: 255 (D) x 140 (SZ) x 110 (W) mm

Waga: 990 g

Opakowanie zawiera: przenośny głośnik Bluetooth, kabel ładujący, kabel audio, instrukcję obsługi.

**ZMIANA SPECYFIKACJI TECHNICZNEJ PRODUKTU ZASTRZEŻONA PRZEZ PRODUCENTA.**

Więcej informacji dotyczących urządzenia oraz serwisu znajduje się na naszej stronie internetowej [www.gogen.pl](http://www.gogen.pl)

## Gwarancja

Urządzenie posiada 2-letnią pełną gwarancję biegnącą od daty zakupu. Gwarancja obejmuje wady materiałowe i wynikające z nieprawidłowego wykonania urządzenia. 24 miesięczna gwarancja nie obejmuje akumulatora. Pojemność akumulatora oraz jego efektywność ulega stopniowo zmniejszeniu w zależności od sposobu użytkowania.



**OSTRZEŻENIE:** ABY UNIKAĆ NIEBEZPIECZEŃSTWA POŻARU LUB PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM, NIE WOLNO WYSTAWIAĆ SPRZĘTU NA DZIAŁANIE DESZCZU BĄDŹ WILGOCI. URZĄDZENIE ODBIORCZE ZAWSZE WYŁĄCZYĆ Z GNIAZDKA, KIEDY NIE JEST UŻYWANE LUB PRZED NAPRAWĄ. W URZĄDZENIU NIE MA ŻADNYCH CZĘŚCI, KTÓRE BY MÓGŁ ODBIORCASAMODZIELNIE NAPRAWIAĆ. NAPRAWĘ SPRZĘTU NALEŻY ZLECIĆ ODPOWIEDNIO PRZYGOTOWANEMU SERWISU AUTORYZACYJNEMU. URZĄDZENIE ZNAJDUJE SIĘ POD NIEBEZPIECZNYM NAPIĘCIEM.



**NIEBEZPIECZEŃSTWO UDUSZENIA.** TOREBKĘ Z PE POŁOŻYĆ W MIEJSCU BĘDĄCYM POZA ZASIĘGIEM DZIECI. TOREBKA NIE SŁUŻY DO ZABAWY! TEGO WORKA NIE NALEŻY UŻYWAĆ W KOŁYSKACH, ŁÓŻECZKACH, WÓZKACH LUB KOJCACH DZIECIĘCYCH.

## Utylizacja zużytego sprzętu (stosowane w krajach Unii Europejskiej i w pozostałych krajach europejskich stosujących systemy zbiórki)



Ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt nie może być traktowany jako odpad komunalny, lecz powinno się go dostarczyć do odpowiedniego punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego, w celu recyklingu. Odpowiednie zadysponowanie zużytego produktu zapobiega potencjalnym negatywnym wpływom na środowisko oraz zdrowie ludzi, jakie mogłyby wystąpić w przypadku niewłaściwego zagospodarowania odpadów. Recykling materiałów pomaga chroni środowisko naturalne. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji na temat recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z lokalną jednostką samorządu terytorialnego, ze służbami zagospodarowania odpadów lub ze sklepem, w którym zakupiony został ten produkt.

Niniejszym ETA a.s. oświadcza, że sprzęt radiowy typu BPS330 spełnia wymagania dyrektywy 2014/53/EU. Pełny tekst deklaracji zgodności jest dostępny pod poniższym adresem internetowym: [http://www.gogen.cz/declaration\\_of\\_conformity](http://www.gogen.cz/declaration_of_conformity)

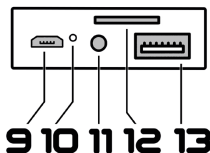
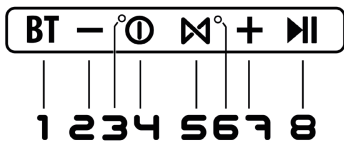
## INTRODUCTION

Thank you for buying our product. Please read through these operating instructions, so you will know how to operate your equipment properly. After you finished reading the instructions manual, put it away in a safe place for future reference.

## FEATURES

- 2.0CH portable Bluetooth speaker
- TWS function, enjoy true stereo sound quality without the use of cables
- USB input and Micro SD card slot

## CONTROL PANEL, BUTTONS AND CONNECTORS



1. Bluetooth button
2. Backward (Volume Down) button
3. LED indicator
4. Power (Mode) button
5. TWS button
6. TWS indicator
7. Forward (Volume Up) button
8. Play/Pause button
9. Micro USB Charging port
10. Charging indicator
11. AUX Input / RESET hole
12. Micro SD card slot
13. USB Input

## GETTING STARTED

### Power On/Off

Long-press the **Power** button to turn the speaker on/off.

### Setting the Mode

Short-press the **Power** button to choose the function mode (Bluetooth, USB, SD or AUX-IN).

*NOTE: If the speaker is in USB, SD or AUX-IN mode, press the **BT** button to switch it to Bluetooth mode.*

### Adjusting the Volume

Short-press **Forward** or **Backward** button to adjust the volume.

### How to charge

- The charger is not included in the package, please charge the speaker via a standard 5V/1-2A charger or via a PC.
- The charging indicator will glow red during charging. When the speaker is fully charged the indicator will light blue.
- Charge time should be 4-5 hours.

#### IMPORTANT:

*Please make a complete charge every three months to avoid shortening the battery lifespan. The unit does not have power bank function, it is forbidden to charge other device via this unit or to connect other device via the USB port. **NEVER** leave the speaker unattended while charging. If the speaker becomes hot, smokes, or gives off an odor during charging, terminate charging immediately.*

## BLUETOOTH

- The speaker is ready to pair if the LED indicator flashes blue.
- Activate Bluetooth of mobile phone and search for device name “**GOGEN COMICS**” then connect it. If the pairing is successful, the LED indicator will light blue and you can use the speaker to listen to audio from your mobile phone.
- Short-press **Play/Pause** button to play/pause the music.

*NOTE: The LED indicator will flash blue slowly during playback.*

- Long-press **Forward** or **Backward** button to skip to the next/previous track.
- Long-press **BT** button to disconnect your connected phone.

*NOTE: For more information, see your mobile phone's user manual. If you are asked to enter a passcode, enter 0000. After you've paired a mobile phone, the speaker remembers it for the next time.*

## PLAYING MUSIC FROM USB / SD

- Insert USB drive / SD card into the speaker. The speaker will play the stored music automatically.

*NOTE: The LED indicator will light white after connecting the USB drive / SD card and will flash white slowly during playback.*

- Short-press **Play/Pause** button to play/pause the music.
- Long-press **Forward** or **Backward** button to skip to the next/previous track.

*NOTE: Do not use any USB extension cable for connecting the USB drive.*

## AUX-IN

- The speaker automatically switches to AUX-IN mode when you connect your device with the audio cable (included).
- When using an external device, all functions can only be controlled by the external device.

*NOTE: The LED indicator will flash white slowly during playback.*

## TWS FUNCTION

- Turn on two identical speakers you want to pair, both under Bluetooth mode. Only need to set one of the two units.
- To pair both speakers: short-press the **TWS** button on one of the speakers, the TWS indicator flashes white. If the pairing is successful, the TWS indicators on both speakers will light white.
- Make Bluetooth connection with your mobile phone to play music by the two paired Speakers.
- Long-press the **TWS** button to exit the TWS connection.

*NOTE: The TWS function can ONLY work in Bluetooth mode.*

## HANDS-FREE CALL

- Under Bluetooth connection status, if there is an incoming call, the user can short-press the **Play/Pause** button to accept the call or the long-press the **Play/Pause** button to reject the call.
- Short-press the **Play/Pause** button or operate on a mobile phone to end the call.

## RESET FUNCTIONALITY

If the speaker does not turn off or respond, short-press the **Reset** button with a small round pin to reset the speaker. The **Reset** button is located at the bottom of the AUX Input.

## WARNING

- Don't use/store this speaker in extreme temperatures.
- Please store it in cool and dry area, keep away from anything that generates heat, such as radiators, stoves, etc.
- In order to have hearing protection and an extended speaker life, avoid listening to songs on maximum volume.
- When cleaning this speaker, use a soft dry cloth. For more severe stains, please dampen the cloth with water only. Anything else has the chance of dissolving the paint or damaging the plastic.

## SPECIFICATIONS

Bluetooth version: V5.0  
Power output: 2 x 8 W  
Frequency Response: 60 Hz – 18 kHz  
Battery Capacity: 7,4 V / 1800 mAh  
Battery Playback Time: 10 hours (50% Volume)  
Bluetooth frequency: 2402 – 2480 MHz, EIRP: 2,01 dBm  
Bluetooth connecting range: 10 m  
Supported audio formats: MP3 / WMA / APE / FLAC  
Product size: 255 (L) x 140 (W) x 110 (H) mm  
Weight: 990 g

Package Contents: Portable Bluetooth speaker, Charging cable, Audio cable, User manual

**WE RESERVE THE RIGHT TO CHANGE TECHNICAL SPECIFICATIONS.**

### Warranty

Our product is warranted for 2 full year from the date of purchase. The warranty is provided on all material defects and workmanship. Guarantee of 24 months does not apply to decrease in the accumulator's effective capacity caused by its use or age. Effective capacity gradually decreases depending on the method of use of the accumulator.



**WARNING: DO NOT USE THIS PRODUCT NEAR WATER, IN WET AREAS TO AVOID FIRE OR INJURY OF ELECTRIC CURRENT. ALWAYS TURN OFF THE PRODUCT WHEN YOU DON'T USE IT OR BEFORE A REVISION. THERE AREN'T ANY PARTS IN THIS APPLIANCE WHICH ARE REPARABLE BY CONSUMER. ALWAYS APPEAL TO A QUALIFIED AUTHORIZED SERVICE. THE PRODUCT IS UNDER A DANGEROUS TENTION.**



**TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THE PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.**

### Disposal of old Electrical & Electronic Equipment

**(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)**



This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Hereby, ETA a.s. declares that the radio equipment type BPS330 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: [http://www.gogen.cz/declaration\\_of\\_conformity](http://www.gogen.cz/declaration_of_conformity)

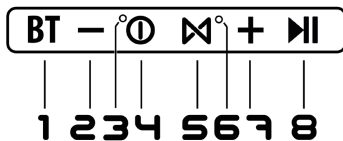
## BEVEZETÉS

Köszönjük, hogy a mi készülékünket választotta! Kérjük olvassa el a használati utasítást figyelmesen, a készülék megfelelő használata érdekében! Elolvasás után tárolja a kézikönyvet biztonságos helyen a későbbi használatához!

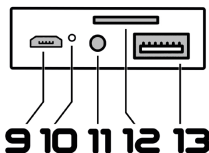
## JELLEMZŐK

- 2.0 CH hordozható Bluetooth hangszóró
- TWS FUNKCIÓ, élvezze a valódi sztereó hangminőséget kábelek használata nélkül
- USB bemenet és Micro SD kártya aljzat

## VEZÉRLŐ PANEL, GOMBOK ÉS CSATLAKOZÓK



1. Bluetooth gomb
2. Vissza (Hangerő le) gomb
3. LED indikátor
4. Kapcsoló (Mód) gomb
5. TWS gomb
6. TWS indikátor
7. Előre (Hangerő fel) gomb
8. Play/Pause gomb



9. Micro USB töltő aljzat
10. Töltő indikátor
11. AUX bemenet / RESET lyuk
12. Micro SD kártya aljzat
13. USB bemenet

## ELSŐ HASZNÁLAT

### Be/kikapcsolás

Nyomja meg hosszan a **Kapcsoló** gombot a hangszóró be/kikapcsolásához.

### Mód beállítása

Nyomja meg röviden a **Kapcsoló** gombot a kívánt mód kiválasztásához (Bluetooth, USB, SD, vagy AUX-IN).

*MEGJEGYZÉS: Ha a hangszóró USB, SD, vagy AUX-IN módban van, nyomja meg a BT gombot a Bluetooth mód bekapcsolásához.*

### Hangerő beállítása

**Előre**, vagy **Hátra** gomb rövid megnyomásával állítsa be a hangerőt.

### Töltés

- A töltőt nem tartalmazza a csomagolás, kérjük töltsé a hangszórót szabványos 5V / 1-2A töltőn, vagy számítógépen keresztül.
- A töltési fényjelző piros színben világít töltés közben. Amikor a hangszóró teljesen feltöltődött, a jelzőfény kék színben fog világítani.
- Töltési idő kb. 4-5 óra.

#### FONTOS:

*Kérjük, háromhavonta töltsé fel teljesen a készüléket, hogy elkerülje az akkumulátor élettartamának lerövidülését. A készülék nem rendelkezik powerbank funkcióval, ezen az egységen keresztül más eszközt tölteni, illetve az USB porton keresztül más eszközt csatlakoztatni tilos. **SOHA** ne hagyja a hangszórót töltés közben felügyelet nélkül! Ha a hangszóró felforrósodik, füstöl, vagy töltés közben szagot bocsát ki, azonnal fejezze be a töltést!*



## BLUETOOTH

- A hangszóró készen áll a párosításra, ha a LED jelzőfény kék színben villog.
- Aktiválja a mobiltelefon Bluetooth funkcióját és keresse meg a **“GOGEN COMICS”** nevű eszközt, utána csatlakozzon hozzá. Sikeres párosítás esetén a LED jelzőfény kék színben világít és a hangszóró készen áll a mobiltelefonról való zene lejátszásához.
- Nyomja meg röviden a **Play/Pause** gombot a lejátszás elindításához/szüneteltetéséhez.

*MEGJEGYZÉS: Lejátszás közben a LED jelzőfény lassan kék színben villog.*

- **Előre**, vagy **Hátra** gomb hosszú megnyomásával ugorjon a következő/előző zenére.
- **BT** gomb hosszú megnyomásával választhatja le a mobiltelefon kapcsolatát.

*MEGJEGYZÉS: További információért tekintse meg mobiltelefonja használati útmutatóját. Ha a rendszer kéri a jelszó megadását, írja be a „0000”. Miután párosította a mobiltelefont, a hangszóró megjegyzi azt a következő alkalomhoz.*

## ZENE LEJÁTSZÁSA USB / SD-RÓL

- Helyezze be az USB meghajtót / SD kártyát a hangszóróba. Mentett zeneszámok lejátszása automatikusan elkezdődik.

*MEGJEGYZÉS: A LED jelzőfény fehéren világít az USB-meghajtó/SD-kártya csatlakoztatása után, és lejátszás közben lassan fehéren villog.*

- Nyomja meg röviden a **Play/Pause** gombot a lejátszás elindításához/szüneteltetéséhez.
- **Előre**, vagy **Hátra** gomb hosszú megnyomásával ugorjon következő/előző zenére.

*MEGJEGYZÉS: Ne használjon USB-hosszabbító kábelt az USB-meghajtó csatlakoztatásához.*

## AUX-IN

- A hangszóró automatikusan AUX-IN módba kapcsol, amikor csatlakoztatja a készüléket az audió kábellel (mellékelve).
- Külső eszköz használata esetén minden funkció csak a külső eszközzel vezérelhető.

*MEGJEGYZÉS: Lejátszás közben a LED jelzőfény lassan fehér színben villog.*

## TWS FUNKCIÓ

- Kapcsoljon be két azonos hangszórót, amelyeket párosítani szeretne, mindkettőt Bluetooth módban. Csak a két egység egyikét kell beállítani.
- Mindkét hangszóró csatlakozása: nyomja meg röviden a **TWS** gombot az egyik hangszórón, majd a TSW fényjelző fehér színűen fog villogni. Sikeres párosítás esetén a TSW fényjelzők mindkét hangszórón fehér színben villognak.
- Hozza létre a Bluetooth csatlakozást saját mobiltelefonjával és indítsa el a zene lejátszását két párosított hangszórón keresztül.
- Nyomja meg hosszan a **TWS** gombot a TWS csatlakozás bontásához.

*MEGJEGYZÉS: TWS funkció CSAK Bluetooth módban működik.*

## HANDS-FREE HÍVÁS

- Meglévő Bluetooth csatlakozás közben, bejövő hívás esetén nyomja meg röviden a **Play/Pause** gombot a hívás fogadásához, nyomja meg a **Play/Pause** gombot hosszan, ha szeretné a hívást elutasítani.
- Nyomja meg röviden a **Play/Pause** gombot, vagy használja a telefonon lévő gombot, ha szeretné a hívást befejezni.

## VISSZAÁLLÍTÁS

Ha a hangszóró nem kapcsol ki, vagy nem reagál, nyomja meg röviden a **Reset** gombot egy kis kerek túvel a hangszóró alaphelyzetbe állításához. A **Reset** gomb az AUX bemenet alján található.

## FIGYELEM:

- Ne használja / tárolja a hangszórót extrém hőmérsékletben.
- Kérjük, hűvös és száraz helyen tárolja a hangszórót, tartsa azt távol hőforrástól, például radiátoroktól, kályháktól stb.
- A hallásvédelem és a meghosszabbított élettartam érdekében kerülje a zenék maximális hangerővel történő hallgatását.

- A hangszóró tisztításakor puha, száraz ruhát használjon. Nagyobb, koszosabb foltok esetén kérjük, nedvesítsen be egy ruhát vízzel. Bármilyen más tisztítószer használata esetén a készülék károsodhat.

## SPECIFIKÁCIÓK

Bluetooth verzió: V5.0  
Kimeneti teljesítmény: 2 x 8 W  
Frekvencia tartomány: 60 Hz – 18 kHz  
Akkumulátor kapacitása: 7,4 V / 1800 mAh  
Működési idő: 10 óra (50% hangerő)  
Bluetooth frekvencia: 2402 – 2480 MHz, EIRP: 2,01 dBm  
Bluetooth csatlakozási tartomány: 10 m  
Támogatott audió formátumok: MP3 / WMA / APE / FLAC  
Méretek: 255 x 140 x 110 mm  
Súly: 990 g

Csomagolás tartalma: Hordozható Bluetooth hangszóró, Töltőkábel, Audió kábel, Használati

## A GYÁRTÓ FENNTARTJA A JOGOT A TECHNIKAI SPECIFIKÁCIÓK VÁLTOZTATÁSÁRA.

Termékről és szerviz hálózatról szóló információ itt található: [www.gogen.hu](http://www.gogen.hu)

### Garancia

A garanciális idő a készülék vásárlásától számított 2 teljes év. A garanciát a készülék minden anyagára és összeszerelésére biztosítjuk. A 24 hónapos garancia nem érvényes a rendszeres használat általi, vagy a már hosszú életkor miatt fellépett akkumulátor kapacitásának csökkenésére. Az akkumulátor kapacitása automatikusan csökken az akkumulátor használatától függően.



**FIGYELEM: TŰZ VAGY ÁRAMÜTÉS ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN NE TEGYE KI A KÉSZÜLÉKET ESŐ VAGY NEDVESSÉG HATÁSÁNAK. HASZNÁLATON KÍVÜL VAGY JAVÍTÁS ELŐTT MINDIG HÚZZA KI A KÉSZÜLÉKET AZ ELEKTROMOS HÁLÓZATBÓL. A KÉSZÜLÉK NEM TARTALMAZ A FELHASZNÁLÓ ÁLTAL JAVÍTHATÓ ALKATRÉSZEKET. MINDIG FORDULJON SZAKSERVIZHEZ. A KÉSZÜLÉK VESZÉLYES FESZÜLTÉG ALATT VAN.**



**FULLADÁSVESZÉLY. TARTSA A PE ZACSKÓT GYERMEKEKTŐL ELZÁRT HELYEN. A ZACSKÓ NEM JÁTÉKSZER. NE HASZNÁLJA EZT A ZACSKÓT BÖLCSŐKBEN, KISÁGYAKBAN, BABAKOCSIKBAN, VAGY GYEREK JÁRÓKÁKBAN..**

### Feleslegessé vált elektromos és elektronikus készülékek hulladékként való eltávolítása (Használható az Európai Unió és egyéb európai országok szelektív hulladékgyűjtési rendszereiben)



Ez a szimbólum a készüléken, vagy annak csomagolásán azt jelzi, hogy a terméket ne kezelje háztartási hulladékként! Kérjük, hogy az elektromos és elektronikai hulladék gyűjtésére kijelölt gyűjtőhelyen adja le! A feleslegessé vált termék helyes kezelésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását, mely bekövetkezhetne, ha nem követi a hulladékkezelés helyes módját. Az anyagok újrahasznosítása segít a természeti erőforrások megőrzésében. A termék újrahasznosítása érdekében, valamint további információért forduljon a hozzátartozó hivatalhoz, vagy a lakhelyén lévő hulladékokkal foglalkozó szolgáltatóhoz, illetve ahhoz az üzlethez, ahol a terméket megvásárolta!

Ezáltal az ETA a.s. kijelenti, hogy a BPS330 típusú rádióberendezések megfelelnek a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetes címen érhető el: [http://www.gogen.cz/declaration\\_of\\_conformity](http://www.gogen.cz/declaration_of_conformity)





GoGEN